

**Exemple 2 : Avis de motion selon la
Loi sur les services**

Court File No./N^o du dossier: _____

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH OF
NEW BRUNSWICK
FAMILY DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF ____

COUR DU BANC DE LA REINE DU
NOUVEAU BRUNSWICK
DIVISION DE LA FAMILLE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MONCTON

BETWEEN:

ENTRE: ¹

APPLICANT

Serge Brochu

REQUÉRANT

ET

RESPONDENT

Carole Laberge

INTIMÉ

NOTICE OF MOTION
(FORM 72U)

AVIS DE MOTION
(FORMULE 72U)

TO:

À²: Carole Laberge
123, rue Main
Moncton (N.-B.)
E7B 8R8

The applicant will apply to the court at
_____, on the ___ day of
____ 20__, at _____ for the following
order:

Le requérant demandera à la cour à³
_____, le _____,
20__, à ____ h, l'ordonnance qui suit:

(Please check the appropriate box or boxes.)

(Veuillez cocher la ou les cases appropriées)

1. Child support for the following children:

1. Ordonnance alimentaire au profit des
enfants suivants:

- interim order or
 variation (or rescission or suspension)
of attached order

- ordonnance provisoire ou
 modification (ou abrogation ou
suspension) de l'ordonnance
annexée

Name of child
Nom de l'enfant

Age
Âge

Date of birth
Date de naissance

Anne

14

12 août 1991

¹ Voir page 4 pour savoir comment remplir l'Intitulé de l'instance.

² Indiquer le nom complet et l'adresse de l'autre parent.

³ Ne rien inscrire dans les espaces prévus pour le lieu et la date; le personnel du tribunal s'en chargera.

(If claiming special expenses, please specify nature and amount, where possible, of the expense(s) claimed and name of child(ren) for which expense(s) are claimed.)

(Si vous demandez des dépenses spéciales, veuillez en préciser, si possible, la nature et le montant et le nom de l'enfant pour qui ces dépenses sont sollicitées.)⁴

Nature of expense
Nature des dépenses

Amount claimed
Montant sollicité

Name of child
Nom de l'enfant

(State the grounds to be argued including a reference to any statutory provision or rule to be relied on. If claiming an amount that is different from the table amount and is not a special expense, please specify the amount. Please attach affidavit specifying the reasons upon which you are relying for departure from the table amount.)

(Indiquer les motifs à discuter, y compris les renvois à toute disposition législative ou à toute règle invoquée. Si vous demandez un montant qui diffère du montant figurant à la table, et qui n'est pas une dépense spéciale, veuillez en préciser le montant. Veuillez joindre un affidavit indiquant les raisons sur lesquelles vous vous appuyez pour demander un montant autre que celui qui apparaît à la table.)

[Une ordonnance en vue de modifier, en raison de nouvelles circonstances, l'ordonnance du 24 Octobre 2001 de façon à annuler le montant dû de 1200 \\$ selon les règlements ayant trait aux ordonnances en matière de pensions alimentaires pour enfants.](#)

Particulars of Previous Order

Précisions sur l'ordonnance antérieure:

Date of previous order:

Date de l'ordonnance antérieure: [24 octobre 2001](#)

Amount paid under previous order:

Montant payé vertu de l'ordonnance antérieure: [240 \\$ par mois](#)

2. Custody of the following children:

2. Ordonnance de garde des enfants suivants:

- Interim order or
- Variation (or rescission or suspension) of attached order

- Ordonnance provisoire ou
- Modification (ou abrogation ou suspension) de l'ordonnance annexée

Name of child
Nom de l'enfant

Age
Âge

Date of birth
Date de naissance

Previous custody arrangement:

Entente de garde antérieure:

Date of previous order:

Date de l'ordonnance antérieure:

⁴ Les dépenses spéciales font référence aux services de garde, aux soins médicaux, aux frais d'études, à l'éducation postsecondaire ou aux activités parascolaires. Vous pouvez utiliser le guide des pensions alimentaires pour calculer les dépenses spéciales. Vous devrez peut-être consulter un avocat.

3. Other claim (Please specify. State the relief sought and the grounds to be argued, including a reference to any statutory provision to be relied on.)

3. Autre demande (Veuillez préciser. Indiquez les mesures de redressement sollicitées et les motifs à discuter. Y compris les renvois à toute disposition législative invoquée).

Upon the hearing of the motion, the following affidavits or other documentary evidence will be presented: (list the documentary evidence to be used at the hearing of the motion)

À l'audition de la motion, les affidavits ou les autres preuves littérales suivants seront présentés: (énumérez les preuves littérales qui seront utilisées lors de l'audition de la motion)

1. [Affidavit de Serge Brochu, présenté sous serment le 5 mai 2005.](#)
2. [État financier de Serge Brochu, présenté sous serment le 5 mai 2005.](#)

You are advised that:

Sachez que:

- a) you are entitled to issue documents and present evidence at the hearing in English or French or both;
- b) the applicant intends to proceed in the _____ language; and
- c) if you intend to proceed in the other official language, an interpreter may be required and you must so advise the clerk at least 5 days before the hearing.

- a) vous avez le droit dans la présente audition, d'émettre des documents et de présenter votre preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) le demandeur a l'intention d'utiliser la langue [française](#); et
- c) si vous avez l'intention d'utiliser l'autre langue officielle, les services d'un interprète pourront être requis et vous devrez en aviser la greffier au moins 5 jours avant l'audition.

DATED at _____ this ____ day of _____, 20__.

FAIT à [Grand-Sault](#) le [14 mai 2005](#).

[Serge Brochu](#)

_____, Applicant /Solicitor for applicant

[Serge Brochu](#), requérant/Avocat du requérant

Address

Adresse

[11, rue Elm](#)
[Grand-Sault \(N.-B.\)](#)
[E2F 5Y2](#)

(Give the name, business address and telephone number of solicitor. Give the name, address and telephone number of an applicant who has not retained a solicitor.)

(Donnez le nom, l'adresse professionnelle et le numéro de téléphone de l'avocat. Donnez le nom, l'adresse et le numéro de téléphone d'un demandeur qui n'a pas retenu les services d'un avocat.)